



With gratitude, Nguyen Thi Phuong and her husband Trung Khung presented Dr Leong See Odd with a token of appreciation (a plaque with translated text "A compassionate doctor is like a loving mother")

“ Với lòng biết ơn, Nguyễn Thị Phương và chồng cô ấy Trung Khung đã tặng bác sĩ Leong See Odd một vật kỉ niệm với lòng cảm kích (một tấm bảng với dòng chữ được dịch là: “Một bác sĩ từ bi giống như một người mẹ yêu thương”) ”

~Nguyen Thi Phuong~

# QUẢ THẬN

## QUÀ TẶNG

Tôi thực sự may mắn khi được phẫu thuật dưới bàn tay tài ba của bác sĩ Leong. Ông rất hiểu biết và chuyên nghiệp, có thể liên hệ rất chặt chẽ các vấn đề về sức khỏe của bạn và cách sống. Tấm lòng của ông thực đáng được ca ngợi. Ông đã mang tới cho tôi hy vọng và cũng tiếp thêm cho tôi ý chí quyết tâm để sống. Ở bệnh viện Gleneagles, mọi người bao gồm các y tá, người đã vào phòng để kiểm tra tình trạng của tôi, kiểm tra mắt và hỏi xem tôi cảm thấy như thế nào. Tôi biết tôi sẽ không thể sống đến ngày hôm nay nếu tôi không tới bệnh viện này.

Bệnh thận của Nguyễn Thị Phương xuất hiện trong chiến tranh Việt Nam vào những năm 1960. Cô ấy bị mảnh bom bắn vào và bị thương ở bên thận phải. Trong khi vật lộn trong rừng, cô ấy được đưa đến một bệnh viện tạm thời và trải qua một ca phẫu thuật cắt bỏ một phần 2 quả thận bị tổn thương. Mọi thứ dường như là một vườn hồng đối với cô ấy cho đến khi cách đây 3 năm. Vào năm 2007, cô ấy bắt đầu thấy mệt mỏi vô cùng trong khi làm các việc vặt trong nhà hàng ngày và chèo lên cầu thang. Lo lắng về tình trạng sức khỏe đang suy giảm, cô ấy đi làm kiểm tra tại Việt Nam và bị choáng khi phát hiện cô ấy bị suy thận. Ở tuổi 58, cô ấy được nói nhiều lần rằng lọc máu là sự lựa chọn và hy vọng duy nhất của cô ấy. Không nản lòng, Thi Phương quyết định tìm kiếm sự lựa chọn thứ 2 ở bệnh viện nước ngoài. Sau khi kiểm tra nhiều nơi, cô ấy được giới thiệu tới bác sĩ Leong See Odd, bác sĩ chuyên khoa thận đang làm việc tại bệnh viện Gleneagles ở Singapore. Khi cô ấy gặp bác sĩ Leong vào ngày 13 tháng 05 năm 2008 ở Singapore, anh ấy yêu cầu cô đi làm siêu âm ngay và kết quả là có một khối u bên thận trái. Chụp cộng hưởng từ cũng khẳng định nghi ngờ của bác sĩ Leong rằng khối u là ác tính và cô ấy bị ung thư biểu mô tế bào thận (ung thư thận). Chức năng hai quả thận chỉ còn 10% và ung thư đang ở vào giai đoạn cuối. Một tuần sau đó, bác sĩ Leong đã phẫu thuật cắt bỏ thận trái của cô ấy. Cô ấy còn lại một nửa quả thận phải, và phải tiến hành lọc máu ngay trong thời gian ở Singapore. Thi Phương ra viện và bay về Việt nam vào đầu tháng 6 để tiếp tục lọc máu. Trong thời gian đó, bác sĩ Leong vẫn giữ liên lạc thường xuyên với cô ấy qua điện thoại vài lần 1 tuần để kiểm tra tình trạng của cô ấy và giúp cô ấy điều chỉnh thuốc. “Tôi đã rất xúc động trước sự quan tâm và đồng cảm của ông ấy, đặc biệt khi tôi đã ở rất xa. Tôi đã quyết định đúng khi tìm kiếm sự lựa chọn thứ 2, và tôi rất may mắn khi tìm đúng bác sĩ để điều trị cho mình.” Thi Phương chia sẻ.

Tôi đã sang Singapore để kiểm tra định kỳ với bác sĩ Leong ở bệnh viện Gleneagles 3 tháng 1 lần. Một phác đồ điều trị được thực hiện cho cô ấy bởi vì cô ấy cần giữ không để ung thư tái phát để chuẩn bị cho ca ghép thận. Sau 6 tháng lọc máu ở Việt nam, cô ấy trở lại Singapore vào giữa tháng 8 năm 2008 với hy vọng vào một ca ghép thận. Cô ấy được chỉ định chụp PET/CT. Thật không may, kết quả cho thấy có hạch tuyến giáp và kết quả sinh thiết xác định cô ấy bị ung thư biểu mô thể nhú (ung thư tuyến giáp). Một tuần sau đó, ca phẫu thuật cắt bỏ tuyến giáp được thực hiện. Thi Phương về nhà để phục hồi.

Vào cuối tháng 11 năm 2009, Thi Phương lại trở lại Singapore để kiểm tra khả năng ghép thận. Giống như lần trước, PET/CT được chỉ định để đảm bảo hai loại ung thư không bị tái phát trước khi ghép thận. Như sự mong đợi, cô ấy đã không còn tế bào ung thư và cũng đã tìm được một người hiến phù hợp là cậu cháu trai, Dang Hoang Vu.

Giống như bất kỳ ca ghép thận nào, Thi Phương và người hiến phải trải qua một số kiểm tra sơ bộ để xác định họ có phù hợp để tiến hành ca ghép hay không. Họ cũng phải vượt qua một quá trình đánh giá của hội đồng Y đức Singapore.

Tất cả đã rõ ràng cho cả Thi Phương và Đặng Hoàng Vũ. Ca ghép thận được tiến hành vào ngày 27 tháng 01 năm 2010. Ca phẫu thuật đã thành công và bà Phương được theo dõi chặt chẽ bởi ê kíp các bác sĩ y tá trong đội ghép thận. Bà cũng đã được kê thuốc chống đào thải để ngăn chặn và điều trị vấn đề đào thải phần thận được ghép. Kết quả kiểm tra sau phẫu thuật cho thấy không có bất thường nào với quả thận mới của bà. Trong vòng 2 tuần sau khi ghép, bà đã phục hồi và có thể quay về Việt Nam.

Thách thức về sự sống còn với nửa quả thận phải của bà Phương cuối cùng cũng đã vượt qua được. Bà đã rất vui mừng với kết quả có được và thực sự cảm động với sự chăm sóc tuyệt vời của các nhân viên y tế chăm sóc bà trong bệnh viện. Bà nói "Tôi thực sự may mắn khi được phẫu thuật dưới bàn tay tài ba của bác sĩ Leong. Ông rất hiểu biết và chuyên nghiệp, có thể liên hệ rất chặt chẽ các vấn đề về sức khỏe của bạn và cách sống. Tấm lòng của ông thực đáng được ca ngợi. Ông đã mang tới cho tôi hy vọng và cũng tiếp thêm cho tôi ý chí quyết tâm sống"

"Tại bệnh viện Gleneagles, mọi người bao gồm các y tá người đến phòng theo dõi tình trạng sức khỏe cho tôi, kiểm tra mắt của tôi và hỏi thăm xem tôi thấy thế nào. Tôi biết tối có lẽ đã không qua khỏi được đến ngày hôm nay nếu tôi không tới bệnh viện này"

"Môi trường bệnh viện rất tuyệt vời. Mỗi khi tôi vào viện, cảm giác như vào một khách sạn 5 sao và được cung cấp dịch vụ cao cấp. Từ nhân viên hỗ trợ mang hành lý tới đội ngũ hộ lý, ai cũng rất dễ thương và thân thiện và họ thực sự làm bạn có cảm giác như đang ở nhà.

Với lòng biết ơn sâu sắc mà bà Phương và chồng bà là ông Trung Khung đã tặng bác sĩ Leong một bức tranh với ý nghĩa của lòng biết ơn khi họ quay lại Singapore trong lần tái khám gần đây.

Sức khỏe của bà Phương đã cải thiện đáng kể sau khi ghép thận. Hiện nay, bà tập luyện hàng sang trong khoảng từ 45 phút tới 1 tiếng mà không gặp nhiều khó khăn. Bà ăn tốt, lên cân trong mức cho phép và tận hưởng cuộc sống hạnh phúc cùng gia đình. Bà cảm thấy Singapore như ngôi nhà thứ hai và bà luôn muốn quay lại thăm Singapore

### Chương trình ghép thận của tập đoàn y tế ParkwayHealth

Chương trình ghép thận của tập đoàn y tế ParkwayHealth cung cấp dịch vụ y tế và can thiệp phẫu thuật để điều trị cho bệnh nhân mắc các bệnh thận, bao gồm kiểm soát bệnh thận mãn tính và ác tính, kiểm soát bệnh giai đoạn cuối và ghép thận. Chương trình được hình thành với đội ngũ y bác sĩ chuyên khoa nội thận có tay nghề cao và kết hợp chặt chẽ với các bác sĩ phẫu thuật được đào tạo quốc tế để mang tới chất lượng chăm sóc và kết quả điều trị chất lượng cao.

ParkwayHealth đã tiến hành hơn 500 ca ghép thận từ khi Chương trình được bắt đầu vào năm 1993. Chương trình ghép thận ParkwayHealth cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng cao với tỉ lệ thành công trong việc kéo dài sự sống cho 5 năm đầu tiên là hơn 96.5%

### Ghép thận từ người hiến sống

Ghép thận là được phân loại cụ thể theo 2 dạng, ghép từ thận của người hiến đã chết hoặc ghép từ người hiến sống, phụ thuộc vào nguồn nội tạng của người nhận. Người hiến sống có thể có hoặc không quan hệ huyết thống với bệnh nhân. Ghép thận từ người hiến sống mang lại nhiều lợi thế, bao gồm: Chất lượng cuộc sống tốt hơn, vì việc ghép có thể được lên lịch bất cứ lúc nào khi bệnh nhân ở trong tình trạng sức khỏe tốt Khả năng duy trì sự sống tốt hơn Thời gian chờ đợi ngắn hơn so với danh sách chờ đợi với người hiến đã chết



ParkwayHealth™  
Patient Assistance Centre

24-Hour Helpline: (65) 6735 5000

Fax: (65) 6732 6733 • Email: ppac@parkway.sg • Website: www.ppac.sg

Our ParkwayHealth Patient Assistance Centre (PPAC) provides a seamless and one-stop 24-hour service to our patients, connecting them to a comprehensive choice of medical services and doctors across ParkwayHealth's hospitals.



Gleneagles Hospital • Mount Elizabeth Hospital • Parkway East Hospital